

ملخص البحث

نانى نورحياتي: رمز العواطف الممثل في الرواية الحب تحت المطر لنجيب محفوظ (دراسة سيميائية لشارلز ساندرز بيرس)

ثمة أن يشبه الاتفاق أن العواطف جزء لا يتجزأ عن الحياة، لأن البشر يتكامل دائماً بالمشاعر في الأحداث المختلفة التي تحدث. ستختلف الشدة والتكرار والمدة التي شعرت بها، اعتماداً على المحفز للعاطفة. يمكن استخدام العواطف كمولدات للطاقة، لكن سيكون لها تأثير سيء إذا تم التعبير عنها بشكل مفرط. لتجنب هذه الآثار السيئة، نحتاج إلى التعرف على علامات المشاعر. أما أغراض هذه الدراسة هي تحديد ووصف الرموز الانفعالية للشخصيات في رواية الحب تحت المطر لنجيب محفوظ، وفهم عملية المعن (*semiosis*) السيميائية على هذه الرموز العاطفية.

إنّ منهج البحث المستخدم بحث نوعي من النوع الوصفي التحليلي. أمّا المدخل المستعمل في هذا البحث هو المدخل السيميائي لشارلز ساندرز بيرس والتي تناقش عملية إعطاء معنى لمفهوم مثلث العلامات، والذي يتكون من الممثلين والكائن والمترجم. ثم يرتبط بأنواع العواطف بناءً على نظرية ديفيد كريك في التصنيف العاطفي.

ووجدت نتائج البحث في رواية الحب تحت المطر للكاتب نجيب محفوظ ١٣٧ معطيات عن الرموز العاطفية. تمر الشخصيات بالعواطف وفقاً لتوزيع المشاعر وفقاً لديفيد كريك، بما في ذلك المشاعر الأساسية (السعادة والغضب والخوف والحزن)، والعواطف المتعلقة بالتحفيز الحسي (الألم والاشمئزاز والسرور)، والعواطف المتعلقة بالحكم على الذات. (النجاح والفشل، الكبرياء والعار، الذنب والندم)، والعواطف المتعلقة بالآخرين (الحب والكرهية). البيانات المتعلقة بأنواع الرموز العاطفية التي تم العثور عليها هي الرموز العاطفية الأساسية، مع المشاعر الأكثر خبرة من قبل الشخصيات، وهي المشاعر الغاضبة. هذا لأن الأجواء التي أثرت في الرواية هي هزيمة ما بعد الحرب، والتي لا تسبب اضطراباً سياسياً فحسب، بل تسبب أيضاً اضطراباً عاطفياً.